



1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle
Toote kood	469842-DE01
Kemikaali ohutuskaart nr.	469842
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutamine	Automaatkäigukastide õli Täpsemad kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehelt või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	---

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Nordic Lubricants A/S Arne Jacobsens Alle 7, 5. 2300 København S Denmark Telephone number: +45 70 80 70 54 Fax number: +45 70 24 71 06
E-posti aadress	MSDSadvice@bp.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Klassifitseerimata.	

Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnaohu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.

2.2 Märgistuselemendid

Tunnussõna	Tunnussõna puudub.
Ohulaused	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Hoiatuslaused	
Vältimine	Mitterakendatav.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Kõrvaldamine	Mitterakendatav.
Täiendavad märgistuse elemendid	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.
Pakendi erinõuded	

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekülg:	1/11
Version	2	Väljaandmise kuupäev	13. aprill 2021	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	8. juuli 2020.	Language	EESTI		

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.

2.3 Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine	Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.
Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	Rasva ärastav toime nahale.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2 Segud**

Toote määratlemine Segu

Kõrgelt rafineeritud baasõli (IP 346 DMSO ekstraktsioon < 3%). Patenditud tootluslisandid

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	Tüüp
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, rasked parafiinsed	REACH #: 01-2119484627-25 EÜ: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	[1]
Destillaadid (nafta), hüdrotoodeldud kergelt parafiini sisaldav	REACH #: 01-2119487077-29 EÜ: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indeks: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	[1]
2-propeenhape, 2-metüül-, butüülester, polümeer koos N-[3-(dimetüülamino) propüül]-2-metüül-2-propanamiidiga, dodetsüül 2-metüül-2-propanaat, eikosüül 2-metüül-2-propanaadiga, heksadetsüül 2-metüül-2-propanaadiga ja oktaadetsüül 2-metüül-2-propanaadiga	CAS: 176487-46-0	≤3	Eye Irrit. 2, H319	[1]

Ülalmainitud H-lausetäi teksti vt 16. jagu.

Tüüp

- [1] Tervise- või keskkonnaohhtlikuks klassifitseeritud aine
 [2] Töökeskonnas sisalduse piirnõrmiga aine
 [3] Aine vastab PBT kriteeriumile vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, XIII lisa
 [4] Aine vastab vPvB kriteeriumile vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, XIII lisa
 [5] Võrdväärse ohuteguriga aine
 [6] Ettevõtte eeskirjadest tulenev täiendav avalikustamine

Saadaolevad töökeskonna piirnõrmid on loetletud jaotises 8.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktlaadsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekülg:	2/11
Version	2	Väljaandmiskuupäev	13 Aprill 2021	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	8 Juuli 2020.	Language	EESTI		

4. JAGU. Esmaabimeetmed

Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmned hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Esmaabitöötajate kaitse	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aerooloolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele	Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele. Tulekahju korral võib toote laguproduktide sissehingamise sümptoomid ilmned hiljem. Kannatanut tuleb pidada arstiku järelvalve all 48 tundi.
--------------------------	---

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1 Tulekustutusvahendid**

Sobivad kustutusvahendid	Tulekahju korral kasutage vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi kustutit või piserdusseadet.
Sobimatud kustutusvahendid	Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud	Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.
---------------------------	---

Ohtlikud põlemisproduktid	Põlemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO ₂) lämmastikoksiidid (NO, NO ₂ jne)
----------------------------------	--

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.
Erikaitsevahendid tuletõrjujatele	Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitseapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Tavapersonal	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustust.
---------------------	--

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekül:	
Version	2	Väljaandmiskuupäev	13 Aprill 2021	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev			8 Juuli 2020.	(Estonia)	Language EESTI

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

Päästetöötajad	Sisenemine suletud ruumi või halvasti ventileeritud alale, mis on saastatud aurude või uduga on eriti ohtlik ilma õige hingamise kaitsevarustuse ja ohutu töösüsteemita. Kandma suruõhk-hingamisaparaate. Kandke sobivat keemikaitseülikonda. Kemikaalikindlad saapad. Vt ka teavet "Tavapersonal".
6.2 Keskkonnakaitse meetmed	Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).
6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid	
Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
6.4 Viited muudele jagudele	Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu. Kustutusmeetmed vt peatükk 5. Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu. Vaadata punkti 12 keskkonnavalaste ettevaatusabinõude kohta. Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud	
Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhjalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.
7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused	Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatust materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis.
Mittesobiv	Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga
7.3 Erikasutus	
Soovitused	Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutestsenaariumid lisas, kui rakendatav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid	
Töökeskkonna piirnormid	Ohuteguri piirnorm teadmata.
	Kuigi kindlate komponentide töölase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised töölase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhindumiseks.
Soovitavad seireprotseduurid	Kui toode sisaldab koostisosi, millele on määratud kokkupuute piirnormid, võib olla vajalik personali, tööruumide õhu või bioloogiline monitooring ventilatsiooni efektiivsuse määramiseks või muud ohjamise meetodid ja/või vajadus hingamisteede kaitsevahendite kasutamiseks. Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.
Tuletatud ilma mõjuta tase	Ükski DNEL/DMEL pole kättesaadav.

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekülg:	4/11
Versioon	2	Väljaandmiskuupäev	13 Aprill 2021	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev			8 Juuli 2020.	(Estonia)	Language EESTI

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitseArvutuslik mittetoimiv sisaldus

Ükski PNEC pole kättesaadav.

8.2 Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

Õhusaaste hoidmiseks allpool kehtestatud töokeskkonna piirnorme, tuleb kasutada väljatõmbeventilatsiooni või muid tehnilisi vahendeid. Kõiki kemikaalidega seotud tegevusi tuleb hinnata nende terviseohu suhtes, et kindlustada kokkupuudete piisav kontrollimine. Isikukaitsevahendite kasutamist tuleb kaalutleda alles pärast kõigi teiste kontrollmeetmete vormide (nt tehnilised meetmed) piisavat hindamist. Kaitseriietus peab vastama kindlatele standarditele, olema kasutamiseks sobilik, olema hoitud heades tingimustes ja olema hästi hooldatud. Te peaksite konsulteerima oma kaitseriieetuse tarnijaga soovitude jaoks kindlate standardite kohta. Lisainformatsiooni jaoks võtke ühendust riikliku standardite organisatsiooniga. Kaitsevarustuse viimane otsus sõltub ohu hinnangust. Oluline on veenduda, et kõik kaitseriided on omavahel ühilduvad.

Isiklikud kaitsemeetmed**Hügieenimeetmed**

Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Kindlustada, et silmapesupudelik ja hädaabidüšid on töökoha läheduses.

Hingamisteede kaitsmine

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Korrektne hingamisteede kaitsevahendite valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest, töötingimustest ja kasutusest, ning hingamisestruktuuri olukorrast. Ohutusabinõud tuleb välja töötada iga kavatsatud kasutamise puhul. Hingamisteede kaitsevahendeid tuleb seetõttu valida vastavalt tarnija/tootja nõuannetele ning töötingimustele põhjaliku hinnangu andmise järel.

Silmade/näo kaitsmineNaha kaitsmine**Käte kaitsmine**

Kaitseprillid küljekaitse klappidega.

Üldine teave:

Kuna spetsiifilised töokeskkonnad ja materjalide käsitsemise praktikad on erinevad, tuleb iga soovitud kasutusala jaoks luua ohutusprotseduurid. Kaitsekinnaste õige valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest ning töö- ja kasutustingimustest. Enamik kindaid pakub kaitset ainult piiratud aja jooksul, mille järel tuleb need ära visata ja välja vahetada (isegi parimad kemikaalikindlad kindad lagunevad korduva keemilise kokkupuute järel).

Kindad tuleb valida tarnijaga/tootjaga konsulteerides ning arvestades töötingimuste täieliku hindamisega.

Soovitatud: Nitrilkindad.

Mõjuaeg:

Läbistusraja andmed luuakse kinnaste tootjate poolt labori testitingimustel ning need kujutavad endast aega, mille jooksul võib kindalt oodata efektiivse läbitungimiskaitse pakkumist. Läbistusraja soovitude järgimisel on oluline arvestada töökoha tegelike oludega. Uurige alati oma kinnaste tarnijalt soovitatud kinnaste tüübi läbistusaegade uusimat tehnilist teavet. Meie soovitused kinnaste valimisel on järgmised:

Pidev kontakt:

Kindad minimaalse läbistusraja 240 minutit või >480 minutit, kui on võimalik hankida sobivad kindad.

Kui sellist kaitse taset pakkuvaid sobivaid kindaid saadaval ei ole, on lubatud kasutada lühema läbistusraja kindad, eeldusel et kindlaks on määratud vastavad kinnaste hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist peetakse kinni.

Lühiajaline / pritsmekaitse:

Soovitavad läbistusrajad nagu ülalpool toodud.

Nõustatakse, et lühiajaliste mööduvate kokkupuudete puhul võib üldiselt kasutada lühema läbistusraja kindaid. Seetõttu tuleb kindlaks määrata vastavad hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist rangelt kinni pidada.

Kinda paksus:

Üldiseks kasutamiseks soovime kindaid tüüpilise paksusega üle 0,35 mm.

Tuleb rõhutada, et kinda paksus ei ole kinda spetsiifilise kemikaali suhtes vastupidavuse hea näitaja, kuna kinda läbitungimise vastane tõhusus sõltub kinda materjali täpsest koostisest. Kinda valik peab seetõttu põhinema ka ülesande vajaduste kaalumisel ja läbistusaegade

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Toote kood 469842-DE01

Lehekülg:
5/11

Versioon 2 **Väljaandmiskuupäev** 13 Aprill 2021

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 8 Juuli 2020.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

teadmisel.

Kinda paksus võib erineda ka sõltuvalt kinda tootjast, kinda tüübist ja kinda mudelist. Seetõttu tuleb ülesande jaoks sobivaima kinda valimise kindlustamiseks alati arvestada tootja tehniliste andmetega.

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.
- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Nahk ja keha

Kaitseriietuse kandmine on tööstuses hea tava.

Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema.

Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riiete nahani. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlle ja/või läbimatuid keemiaülikondasid ning saapaid.

Järgige standardeid:

Hingamisteede kaitsmine: EN 529

Kindad: EN 420, EN 374

Silmade kaitse: EN 166

Filtriv poolmask: EN 149

Klapiga filtriv poolmask: EN 405

Poolmask: EN 140 plussfilter

Täismask: EN 136 plussfilter

Osakeste filtrid: EN 143

Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta****Välimus**

Füüsikaline olek	Vedelik.
Värvus	Punane.
Lõhn	Ei ole saadaval.
Lõhnalävi	Ei ole saadaval.
pH	Mitterakendatav.
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole saadaval.
Keemise algpunkt ja keemisivahemik	Ei ole saadaval.
Voolamispunkt	-51 °C
Leekpunkt	Suletud tiigli: >170°C (>338°F) [Pensky-Marterns.]
Aurustumiskiirus	Ei ole saadaval.
Süttivus (tahke, gaasiline)	Ei ole saadaval.
Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir	Ei ole saadaval.
Aururõhk	Ei ole saadaval.
Auru tihedus	Ei ole saadaval.
Suhteline tihedus	Ei ole saadaval.
Tihedus	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) juures 15°C
Lahustuvus(ed)	vees mittelahustuv.
Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi	Ei ole saadaval.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Toote kood 469842-DE01

Lehekülg:
6/11

Versioon 2 **Väljaandmiskuupäev** 13 Aprill 2021

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 8 Juuli 2020.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Isesüttimistemperatuur	Ei ole saadaval.
Lagunemistemperatuur	Ei ole saadaval.
Viskoossus	Kinemaatiline: 35 mm ² /s (35 cSt) juures 40°C Kinemaatiline: 7 kuni 8 mm ² /s (7 kuni 8 cSt) juures 100°C
Plahvatusohtlikkus	Ei ole saadaval.
Oksüdeerivus	Ei ole saadaval.

9.2 Muu teave

Lisateave puudub.

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime	Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.
10.2 Keemiline stabiilsus	Toode on püsiv.
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu. Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).
10.5 Kokkusobimatud materjalid	Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.
10.6 Ohtlikud lagusaadused	Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlike laguprodukte tekkida.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Ägeda mürgituse hinnangud**

Ei ole saadaval.

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta

Sisenemise teed on aimatavad: Nahakaudne, Sissehingamisel.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused**Sissehingamisel**

Laguproduktid võivad põhjustada terviseohtu. Kokkupuute järel võib tõsised tagajärjed edasi lükata.

Allaneelamine

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Naha kokkupuude

Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

Kokkupuude silmadega

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid**Sissehingamisel**

Võib olla kahjulik sissehingamisel, kui kokkupuude aurude, pihustuspritsmete või suitsuga tuleneb termilise lagunemise saadustest.

Allaneelamine

Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Naha kokkupuudeKõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
kuivus
lõhenemine**Kokkupuude silmadega**

Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju**Sissehingamisel**

Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Allaneelamine

Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.

Naha kokkupuude

Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.

Kokkupuude silmadega

Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused**Üldine**

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle**Toote kood** 469842-DE01**Lehekülg:**
7/11**Versioon** 2 **Väljaandmiskuupäev** 13 Aprill 2021**Formaat** Eesti
(Estonia)**Language** EESTI**Eelmise väljaande kuupäev** 8 Juuli 2020.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Kantserogeensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Mutageensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Arenguhäired	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Toime viljakusele	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1 Toksilisus**

Keskkonnaohud Pole klassifitseeritud kui ohtlik

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Peetakse biolagunduvaks.

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleeruvaks keskkonda läbi toitumisahela.

12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi Ei ole saadaval.

jaotuskoefitsient (K_{oc})

Liikuvus Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.

12.6 Muud kahjulikud mõjud**Muu ökoloogiline teave**

Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1 Jäätmetöötlusmeetodid****Toode**

Kõrvaldusmeetodid Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Ohtlikud jäätmed Jah.

Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 05*	Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrdeõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend

Kõrvaldusmeetodid Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/litsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Erilised ettevaatusabinõud

Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Tühjad mahutid on tuleohtlikud, sest need võivad sisaldada kergsüttiva aine jääke ja aursid. Ärge keevitage, jootke ega jootekeevitage mahuteid, kui neid ei ole eelnevalt puhastatud ja need ei sisalda enam kergsüttivaid aineid ja jääke. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

Viited

Komisjoni määrus 2014/955/EL
Direktiiv 2008/98/EÜ

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Toote kood 469842-DE01

Lehekülg:
8/11

Versioon 2 **Väljaandmiskuupäev** 13 Aprill 2021

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 8 Juuli 2020.

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendirühm	-	-	-	-
14.5 Keskkonnaohud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele Ei ole saadaval.

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas IMO õigusaktidega Ei ole saadaval.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)

[XIV lisa](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Väga ohtlikud ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Mitterakendatav.

[Teised eeskirjad](#)

[REACH staatus](#)

Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.

[Ameerika Ühendriikide register \(TSCA 8b\)](#)

Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.

[Austraalia loend \(AICS\)](#)

[Kanada register](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu DSL loendisse, kuid kõik sellised koostisosad kuuluvad NDSL loendisse.

[Hiina register \(IECSC\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Jaapani register \(ENCS\)](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Korea register \(KECI\)](#)

Vähemalt üks koostisosa ei kuulu loendisse.

[Filipiinide register \(PICCS\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Taiwani keemiliste ainete nimekiri \(TCSI\)](#)

Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

[Osoonikihti kahandavad ained \(1005/2009/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[Eelnev informeeritud nõusolek \(PIC\) \(649/2012/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained](#)

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekül:	9/11
Versioon	2	Väljaandmiskuupäev	13 Aprill 2021	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	8 Juuli 2020.			Language	EESTI
					(Estonia)

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

Seveso Direktiiv

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

16. JAGU. Muu teave**Lühendid ja akronüümid**

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
 ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
 ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
 BCF = Biokontsentratsiooni faktor
 CAS = Chemical Abstracts' teenistus
 CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
 Kemikaalide ohutuse hindamine
 Kemikaalide ohutusaruanne
 DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase
 DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
 EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu
 Kokkupuutetsenaarium
 EUH-lause = CLP eriohulause
 EJK = Euroopa jäätmekataloog
 GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem
 IATA = Rahvusvaheliste Õhuvadude Assotsiatsioon
 IBC = hulgikauba vahetkonteiner
 IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
 LogP o/w Oktanool/vesi jaotuskoefitsiendi logaritmi
 MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus)
 OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
 PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
 PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
 REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006]
 RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe
 RRN = REACH registreerimisnumber
 Isekiirenev lagunemistemperatuur
 Väga ohtlikud ained
 STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude
 STOT-SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
 TWA = Ajas kaalutud keskmine
 ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon
 UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine
 LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid
 vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
 Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klassifikatsioon	Põhjus
Klassifitseerimata.	

Lühendatud H-lause teistekt	H304 H319	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekt	Asp. Tox. 1 Eye Irrit. 2	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
Ajalugu		

Toote nimetus	Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle	Toote kood	469842-DE01	Lehekül:	10/11
Versioon	2	Väljaandmiskuupäev	13 Aprill 2021	Formaat	Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	8 Juuli 2020.	Language	EESTI	(Estonia)	

16. JAGU. Muu teave

Väljaandmiskuupäev/ 13/04/2021.
Läbivaatamise kuupäev
Eelmise väljaande kuupäev 08/07/2020.
Valmistatud (kelle poolt) Product Stewardship

✔ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

Märkus lugejale

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust.

Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks.

Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolele tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammud tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest.

Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Toote kood 469842-DE01

Lehekülg:
11/11

Versioon 2 **Väljaandmiskuupäev** 13 Aprill 2021

Formaat Eesti

Language EESTI

Eelmise väljaande
kuupäev 8 Juuli 2020.

(Estonia)